

CHỈ THỊ ĐEO KHẨU TRANG TRONG NHÀ

Hướng Dẫn cho Doanh nghiệp

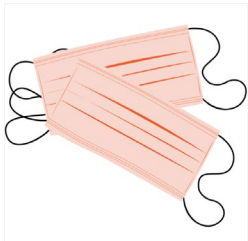


Các chủ doanh nghiệp có các lựa chọn về cách thực hiện hướng dẫn cho khẩu trang trong nhà tại cơ sở của họ.

Vì không có cách nào dễ dàng để kiểm tra tình trạng tiêm chủng của tất cả những người ra vào tòa nhà, Chỉ Thị của Cán Bộ Y Tế Địa Phương của Quận King khuyến khích mạnh mẽ các doanh nghiệp tiếp tục yêu cầu tất cả nhân viên và khách hàng đeo khẩu trang khi vào cơ sở.

Cần làm	Bắt buộc (từ DOH hoặc L&I)	Khuyến khích mạnh mẽ (theo Chỉ Thị Quận King)	Lựa chọn của Doanh nghiệp
Đăng các biển thông báo rằng những người chưa được tiêm chủng và những người tiêm chủng chưa đầy đủ bắt buộc phải đeo khẩu trang bằng các ngôn ngữ mà doanh nghiệp sử dụng nhiều nhất	X	Đăng biển báo khuyến khích mọi người sử dụng khẩu trang	
DÀNH CHO NHÂN VIÊN:			
Yêu cầu nhân viên chưa được tiêm chủng hoặc nhân viên tiêm chủng chưa đầy đủ phải đeo khẩu trang	X		
Yêu cầu nhân viên đã được tiêm chủng đầy đủ phải đeo khẩu trang		X	X
Yêu cầu nhân viên cung cấp bằng chứng về việc tiêm chủng đầy đủ để làm việc mà không cần phải đeo khẩu trang	Bắt buộc nếu các doanh nghiệp cho phép nhân viên đã được tiêm chủng đầy đủ làm việc mà không cần phải đeo khẩu trang		X
DÀNH CHO KHÁCH HÀNG:			
Yêu cầu những khách hàng chưa được tiêm chủng hoặc tiêm chủng chưa đầy đủ phải đeo khẩu trang	X		
Yêu cầu khách hàng đã được tiêm chủng đầy đủ phải đeo khẩu trang		X	X
Yêu cầu khách hàng cung cấp bằng chứng tiêm chủng đầy đủ			X

Biểu đồ trên nêu các chi tiết được yêu cầu và khuyến nghị bởi Bộ Y Tế Tiểu Bang Washington (DOH), Bộ Lao Động và Công Nghiệp Washington (L&I) và Bộ Y Tế Công Cộng - Seattle & Quận King



Yêu cầu đeo khẩu trang là cách **AN TOÀN** và **ĐƠN GIẢN NHẤT** để bảo vệ nhân viên, khách hàng và cộng đồng của quý vị.

Tuy nhiên, nếu quý vị chọn cho phép nhân viên và khách hàng được tiêm chủng đầy đủ không cần phải đeo khẩu trang, đây là những gì quý vị có thể làm mà vẫn tuân theo Chỉ Thị về khẩu trang:

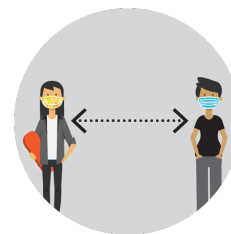
1. **Xác minh tình trạng tiêm chủng của mọi người** khi vào cơ sở.
Các tài liệu chứng minh tiêm chủng được chấp nhận bao gồm :
 - Thẻ tiêm chủng của CDC
 - Hình của thẻ tiêm chủng
 - Tài liệu từ nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe
 - Tài liệu từ hệ thống thông tin tiêm chủng của tiểu bang



Bằng chứng về tình trạng tiêm chủng này phải có sẵn khi Bộ Lao Động và Công Nghiệp (L&I) yêu cầu. Xác minh tình trạng tiêm chủng của nhân viên là việc bắt buộc từ L&I nếu doanh nghiệp cho phép nhân viên làm việc mà không cần phải đeo khẩu trang.

2. **Tạo một hệ thống hoặc quy trình để giám sát những người chưa được tiêm chủng phải tiếp tục đeo khẩu trang.** Ví dụ:
 - Tạo các khu vực cụ thể trong tòa nhà cho những người được tiêm chủng đầy đủ, nơi này phải cách xa ít nhất là 6 feet (2 mét) tới các khu vực cho những người chưa được tiêm chủng
 - Chỉ định những thời gian nhất định trong ngày khi tất cả các khách hàng cần phải đeo khẩu trang và những thời gian khác dành riêng cho những khách hàng đã được tiêm chủng đầy đủ có thể không cần phải đeo khẩu trang.

3. **Những người chưa được tiêm chủng hoặc những người tiêm chủng chưa đầy đủ phải đeo khẩu trang và giãn cách xã hội vào mọi lúc.**



Nếu có thêm bất kỳ câu hỏi nào, hãy liên hệ coronavirus@kingcounty.gov (câu trả lời có sẵn bằng tiếng Việt).

Chỉ Thị Cán Bộ Y Tế Địa Phương (ngày 20 tháng 5 năm 2021) sẽ vẫn có hiệu lực cho đến khi Quận King xác nhận rằng 70% cư dân từ 16 tuổi trở lên được tiêm chủng đầy đủ ở Quận King. Khi điều này đạt được, các doanh nghiệp sẽ vẫn phải tuân theo các yêu cầu về khẩu trang của DOH và L&I được liệt kê trong tài liệu này.

Tìm hiểu thêm về [Hướng Dẫn Đeo Khẩu Trang cho Doanh Nghiệp của DOH](#). (trang mạng chỉ có bằng tiếng Anh)